



Presă și informare

Tribunalul Uniunii Europene  
**COMUNICAT DE PRESĂ nr. 32/15**

Luxemburg, 9 martie 2015

Hotărârea în cauza T-175/12  
Deutsche Börse AG/Comisia

---

**Tribunalul confirmă decizia Comisiei prin care se interzice operațiunea de  
concentrare proiectată dintre Deutsche Börse și NYSE Euronext**

Deutsche Börse și NYSE Euronext sunt societăți active în domeniul piețelor financiare. La 29 iunie 2011, acestea au notificat Comisiei un proiect de concentrare care viza înființarea unei societăți de drept olandez cu denumirea HoldCo. Aceasta trebuia să achiziționeze, în cadrul unei oferte publice de cumpărare, toate titlurile în circulație emise de Deutsche Börse, în schimbul propriilor titluri. La închiderea ofertei, o societate de drept american, nou înființată și deținută în totalitate de HoldCo, trebuia să fuzioneze cu NYSE Euronext, care trebuia să devină o filială deținută integral de HoldCo.

Prin Decizia din 1 februarie 2012<sup>1</sup>, Comisia a declarat operațiunea de concentrare incompatibilă cu piața internă<sup>2</sup>. În decizia sa, Comisia a analizat efectele proiectului de concentrare pe piețele anumitor instrumente financiare derivate europene tranzacționate la bursă (printre care rata dobânzii europene, instrumente financiare derivate bazate pe acțiuni individuale și instrumente financiare derivate bazate pe indici bursieri). Aceasta a concluzionat că proiectul ar conduce probabil la ridicarea unor obstacole semnificative în calea concurenței efective prin crearea unei poziții dominante sau a unei situații de cvasimonopol. Astfel, potrivit Comisiei, concentrarea ar fi determinat crearea unei structuri verticale unice, realizând tranzacționarea și compensarea a mai mult de 90 % din tranzacțiile mondiale de instrumente financiare derivate europene tranzacționate la bursă. Deutsche Börse a formulat o acțiune în fața Tribunalului Uniunii Europene pentru a solicita anularea acestei decizii.

**Prin hotărârea pronunțată astăzi, Tribunalul respinge toate motivele invocate de Deutsche Börse.**

În special, Tribunalul consideră, pe de o parte, că niciunul dintre argumentele invocate de Deutsche Börse nu permit să se repună în discuție concluziile Comisiei privind definirea pieței relevante. Potrivit Tribunalului, Comisia a considerat, fără a săvârși erori de drept sau de apreciere, că instrumentele financiare derivate tranzacționate la bursă (ETD<sup>3</sup>) și instrumentele financiare derivate extrabursiere (OTC<sup>4</sup>) fac parte din piețe distincte.

Pe de altă parte, Tribunalul respinge argumentele invocate de Deutsche Börse referitoare la creșterile în eficiență pe care ar fi putut să le aducă operațiunea de concentrare și la angajamentele asumate de societăți pentru a contracara restricțiile semnificative în calea unei concurențe efective.

---

**MENȚIUNE:** Împotriva deciziei Tribunalului se poate declara recurs la Curte, numai pentru motive de drept, în termen de două luni de la comunicarea acesteia.

---

<sup>1</sup> Decizia C(2012) 440 privind declararea unei concentrări ca fiind incompatibilă cu piața comună și cu Acordul privind SEE (Cazul M.6166 – Deutsche Börse/NYSE Euronext).

<sup>2</sup> În temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi (JO L 24, p. 1, Ediție specială, 08/vol. 1, p. 201).

<sup>3</sup> Exchange Traded Derivatives.

<sup>4</sup> Over-the-Counter.

**MENTIUNE:** Acțiunea în anulare are ca obiect anularea acelor acte ale instituțiilor Uniunii care sunt contrare dreptului Uniunii. Cu respectarea anumitor condiții, statele membre, instituțiile europene și particularii pot sesiza Curtea de Justiție sau Tribunalul cu o acțiune în anulare. Dacă acțiunea este întemeiată, actul este anulat. Instituția autoare a actului trebuie să ia măsuri pentru a elimina eventualul vid juridic creat prin anularea acestuia.

---

*Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Tribunalului.*

*Din motive care țin de consultarea părților cu privire la caracterul confidențial al anumitor date din hotărâre, publicarea pe site-ul CURIA a textului integral al versiunii publice a acesteia va fi puțin amânată.*

*Persoana de contact pentru presă: Iliana Paliova ☎ (+352) 4303 3708*

*Imagini de la pronunțarea hotărârii sunt disponibile pe „[Europe by Satellite](http://Europe by Satellite)” ☎ (+32) 2 2964106*